

رواية للطيب بهوسريه  
«هون نيتك»

تلخيص وتحليل عبدالله عبدالدايم

الحية المتوقدة ، واحسن التدبر والتأمل ، ونظر ونظر بعيداً ، ولم يقف عند حدود النظر والفهم ، بل تجاوز ذلك الى موقف منسجم يقفه من الاشياء وسلوكٍ نضالي يعالج به ما يستطيع معالجته من ادواء وآفات ضمن نطاق عمله .

فلا عجب إن جعلك الكتاب تطوف ، من خلال حياة هذا الطيب ، على اوجه الحياة القائمة في مصر : فتوى الريف في جماله وبؤسه ، وتوى الطب وجرائمه ومستشفيات الحكومة المليئة بالرشوى والاهمال ؛ وتوى الدوائر الحكومية وما فيها من سنة وكسل وائثار باوامر المستعمر ، وتوى الاسرة المالكة ومفاسدها وتوى الانكلاز يسيطرون على كل شيء ويرزح عبثهم الثقيل فوق كل مؤسسة ، وتوى الافراد ككبلين بالاغلال ، والمبادهة الفردية مقصوفة الجناح ، وكل روح نضالية مهبضة مشلولة . كما ترى إلى جانب هذا كله ، ذلك الوميض اللامع تحت الرماد ، وميض ذلك العدد العديد من ابناء مصر الذين ادركوا حقيقة وضعهم وثاروا نفوسهم على مفاسد بلادهم فوقفوا في وجهها ثابتين اشداء .

ثم أنت ترى بعد هذا كله وصفاً ، اي وصف ، لناذج الناس الذين تعرفهم بلادنا ، فتلقى صورة الموظف الكبير ، ذي الجثة الكبيرة ، الذي لا

يهجه من عمله سوى رعاية بعض الاعمال

(١) سنقوم بطبع  
ترجمة هذه القصة عما  
قريب .

« لقد بدأ كتابنا اليوم يدر كون شأن الادب الاجتماعي القومي في مرحلتنا الحاضرة . وكتاب « الحكيم » خير ما يمثل هذا الادب الاجتماعي القومي الذي نتعطش له ، والذي يستطيع وحده ان يملأ نفوس الشعب وعياً وعزماً . انت تبشير النهضة القومية تتجلى في يراع الادباء . والبعث القومي ينبغي ان يحمل قبل كل شيء على أجنحة الأدب والشعر والفن . »

يا « سعدي » النبيل ، فلاح الحقول ! ايها الشعب المحبوب المحسن ! لو ان لذهني اجنحة الشاعر لما تقنيت الا بك ومن اجلك ! لقد عشت بينك شهرين ، ولم ترفض ابداً ان تقاسني خبزك ولبنك وبصلك وعلمك ، وحتى لحمت الذي ما كانت تحظى به قدرك إلا نادراً ... ان قلبي ليظل وفياً لك . آه لو استطعت ان ادفعك الى ان ترفع الملايين من اصواتك جاهراً بالعدالة التي هي حقك ، اذاً لسمعت قاصي الارض ودانيتها ، ولغدا صوتك القوي ايذاناً ونذيراً تجيبه اصوات يائسة ، اصوات مئات الملايين من العمال مثلك ، ممن حرمتهم السلطات الاستعمارية ايضاً ان ينالوا قسطهم العدل من ميراث الانسانية : « ( كتاب الحكيم ، الترجمة الفرنسية ، ص ٩٥ ) .

انه ادب نضالي حقاً ذلك الطراز من الادب الذي نجده في قصة « الحكيم » . ولا نغالي اذا قلنا ان هذه القصة خير ما كتب عن واقع مصر ، وواقع البلدان العربية بالتالي ، وخير ما يمكن ان يقدم للجيل الواعي فيها . فأنت تقرأ فيها ، من خلال قصة ممتعة جذابة تأسرك حوادثها ، وصفاً رائعاً لدقائق الحياة المصرية في ريفها ومدنها ، وتحليلاً نفسياً رقيقاً لنفوس سكانها وصبواتهم وتطلعاتهم وطراز نظرهم الى الاشياء . وانت تقرأ فيها ، فوق ذلك ، جواً روحياً لا دعماً ، تتذوق فيه ما تقدمه لك نفس « الحكيم » ، بطل الرواية ، من عبق النضال الروحي المتين والوعي المديد للمشكلات الاجتماعية في مصر . انك واجد في هذا الطيب المصري الذي تنساق القصة على لسانه

صورة إنسان كبير آمن بقومه إيماناً مؤيداً بعلمه وعمق نظرته ، وتحسس اوضاعهم ومفاسدهم ومحاسنهم باعصابه

الورقية الشكلية، والذي لا يعرف ان يعمل الا وسط الاوراق وتلال المعاملات ، والذي يوصي موظفيه « الصغار » بالحكمة والروية في معالجة الامور ، ويتهم بنقص الخبرة والبعد عن الحنكة كل من يملك منهم روح التفكير الشخصي والنقد الصحيح ، دون ان يتورع ، عند الاقتضاء ، عن ان يطلب من هؤلاء « الصغار » رشوى او مقاسمة لربح او ثمناً لصنيع (او لعدم إساءة ، بتعبير ادق) ، ما دامت الحنكة ، في مفهومه تستلزم ذلك ايضاً ! « ان فقدان الاستقامة والحيانة والذمالة وسائر الطرق المتوبة الحينة ، لتزدهر حتى اليوم تحت تلك الصدور المزدانة بالأوسمة ، صدور رجالنا الكبار المقربين ، كما يزدهر البق في زوايا سرير قدر » (الحكيم ، ص ٢٣٩) . ومن منا لم يعرف صورة شبيهة بتلك الصورة التي يقدمها لنا « الحكيم » حين يصف رئيسه الدكتور « قلبي » رئيس مستشفى دمنورة ؟

« لقد كان رجلاً مخضراً بين جيلين ، وكانت ملامحه مقبولة وتم عن ذكاه ، وقسماته واضحة بينة الخطوط ، وشعره متنوجاً وخطه الشيب . وكان يرتدي ثياباً مخيطة بانقان وحذاء كستناوي اللون لامعاً . فجلست امامه برهة على مقعد ابيض ، بينما كان يقوم بتوقيع كدسة من الاوراق التي كان يضعها المستخدم امامه واحدة بعد واحدة . وكان يوقمها بسرعة ، دون ان يهتم بمحتواها في قليل او كثير . وادركت بعد ذلك انه كان يوقع دوماً بمثل هذه اللامبالاة عندما يكون في حضرته شخص آخر ، وذلك لقصد صياني هو ان يظهر براعته وكفاءته . وقد علمت ان الحياء والزهو من صفاته المعروفة . إنها من اعراض طبعه المريض . وقد اكتشفت ايضاً مع الزمن ان من عاداته ان يمر مرتين في اليوم امام الكازينو ، متبحراً متعاطفاً في مشيته ، أقيس أيس ، آملاً من وراء هذا كله ان يتأمله الناس ويمجوا به . حتى اذا رأى انه قد قال من الاعجاب ما يكفي ، صعد الدرج راضياً عن نفسه مطمئناً وجلس على متضدته المألوفة في زاوية الكازينو . »

ومن منا لم يشعر بالآفة امام هذه الكلمات التقليدية التي قالها رئيس الاطباء هذا ، عندما حاول « الحكيم » ان اشكو له ما رآه في مستشفى دمنورة من فساد هاله امره :

« طبعاً انت شاب ومثالي . وقد كنت مثلك في مثل سنك . غير اني اعلم علم اليقين ان الحكومة جامدة على سننها لا تبرحه ... ولو كنت مكانك لما كنت حساساً الى هذا الحد . هون عليك ولا تثر ابدأ » .

ومن منا لا تثور في تخيلته مئات الصور الواقعية حين يقرأ ما يلي :

« لقد كان الدكتور ( قلبي ) مثلاً نموذجياً لأولئك الموظفين الذين خرجتهم الادارة المركزية في القاهرة . فبدلاً من ان يكرس ذكاه وطاقته ووقته لتحقيق واجباته ، كان غارقاً في وجوده الخاص ، يحلم بالرقى الى مركز أعلى وبالذخول في ادارة مصلحة الطب حيث يكون اقرب الى الضرع ... لقد كان الدكتور قلبي يرى ان الهام هو ان يتزلف الى رؤسائه وينال رضاهم ، وان ذلك اجدى عليه من القيام بواجباته نحو من هم دونه . ومن هم مرضى مستشفى ( دمنورة ) ان لم يگونها اناساً دونه ؟ انهم دونه الى حد انه يشعر ان مما لا يستحق العناء ان يضيع وقته معهم . وهو بدلاً

من ان يكون خايم العلم والشعب ، لم يكن الا واحداً من اولئك الموظفين الكثيرين في هذه الايام الزاهرة ، الذين قادتهم الصدفة الى ان يكونوا اطباء وجراحين ...

« لقد كانت الحياء تلعب في طبعه دوراً يسيطر على كل اعماله . فكان يتجول ويجوب الردهات في طلبة المتماظم وفي ثياب بيضاء نقيه لم تدرس . وعلى حين كنت أعنى اكبر العناية وأدقها بتشخيص حالة من الحالات المرضية ، كان هو يمضي من صالة الى صالة ويلقي في كل تشخيص بطاقة من الافكار الميئة لديه سلفاً عن حال المريض ؛ كل ذلك في مظهر العليم المتفوق الذي لا معقب لعله . وكان لا يفكر غالباً في ان يخط بذمته لوحة مرض معين . أو كانت غيخته السريرية ، على أقل تقدير ، مختلطة غائمة ، ولم يكن يفحص ابدأ وجوه المرضى ولا ينظر قط الى اعينهم . وفي غرفة العمليات لم يكن يجري عملية الا لمن كان ينقده المال » .

وانت لا تجد في الكتاب صوراً نموذجية لمثل هؤلاء الموظفين الكبار حسب ، بل تجد فيه عدداً كبيراً من الصور الواقعية الاخرى التي تذكرك بأشياء وأشياء وأشخاص وأشخاص ، وتعرض لك اصدق عرض ما يجري امامك كل يوم . إنك تجد مثلاً صورة « إني رزق » رئيس الترجمة ( رئيس الخدم ) في مستشفى دمنورة ، ذلك الحاكم بأمره الذي يسيطر على كل شيء ، والذي يقوم بدور الطبيب الفعلي ، مرتكباً اخطاء وجرائم لا تغفر ، والذي يفرض من الرهبة على المرضى ما يجعلهم يرتعدون فزعاً لدى ظهوره ولا يجروون على رفض اعطائه الاموال التي يطلبها ثمناً لكل ما يقدم لهم في المستشفى من طعام يقال انه مجاني :

« لقد كان طويل القامة قوي البنية اسمر اللون ذا انف دقيق ومعقوف يشبه منقار طير جازح . وكان يصر في الامور على اختلاف انواعها كأنه مدير المستشفى . وقد ادركت ( ١ ) منذ البداية ان سلطتي عليه ليست لها اية قيمة في نظره . لقد امرته ان ينظف الغرف حالا ، ثم عدت فذكرته بهذا الامر بعد ساعتين ، ولكنه لم يفعل شيئاً مما طلبت . وبمسد قليل عدت الى قاعات المرضى تدعوني الى ذلك ضجة وحشية تلوح كأنها خصام واقتتال . ولما دخلت وجدت ( أبا رزق ) يضرب أحد المرضى ضرباً مبرحاً . وما ان رأيته حتى توقف عن الضرب وأعان المريض الباكي ان يضطجع من جديد كأن لم يحدث شيء . وعندما سألته عما جرى قص علي الكاذب . وفي ذات صباح اذ كنت أساعد الدكتور مقصود في غرفة المعالجة ، وقمت على امرأة تمسبة كان من الواجب ان تجرى لها عملية فوراً . فرجوت احدى ممرضاتي ان تعني بها ، غير اني عندما توجهت بعد بضع دقائق الى غرفة العمليات لأقوم بالتهيئات الاخرى اللازمة وجدت ، يالدهشتي ، ان هذه الغرفة كانت مشغولة ، ووجدت على المنضدة رجلاً مصاباً بكسر مزدوج في فخذه . وكان العظم يتجاوز اللحم بمقدار خمس بوصات تقريباً ؛ وكان أبو رزق يقوم بنشر الفخذ . وكان ينظر اليه في عمله هذا اربعة اشخاص علت فجا بعد انهم اهل المريض ، وكانوا يلغون بتعليقاتهم على العملية . » ( الحكيم ، ص ٢٣٩ - ٢٤٠ ) .

( ١ ) الحديث بلسان « الحكيم » بطل القصة ، الذي كان اذ ذاك طبيباً في مستشفى الحكومة في دمنورة .

ولا يعفينا الكتاب أيضاً من صورة نموذجية لأفراد الأسرة المالكة في مصر . إذ يصف لنا « الأمير علي » أحد أفرادها ، وصفاً يحيط بكل دقائق نفسية مثل هؤلاء الأمراء ، وحقيقة مشاغلهم وضروب لهوهم وهواياتهم ونزواتهم . ولن نستطيع هنا ان نخرج جميع تفصيلات هذه الصورة المتحركة الحية . ونكتفي بان نعرض للحديث الذي دار بين هذا الأمير وبين « حكيمنا » حين كان بعد تليداً في كلية الطب ، وحين ساقته الظروف الى ان يعنى بسيدة انكليزية كانت في صحة الامير علي ، فألقدها هذا الطالب الصغير من الموت حين لدغتها أفعى سامة في البستان الذي اتخذ من احد اكواخه منزلاً له . لقد ارادت هذه السيدة ان تقدم له اجراً على عمله ، فرفض ذلك في كبرياء وتم . فأحرق هذا الرض سمو الامير وعده اهانة لضيوفه . لذا اقبل عليه بعد ايام وهو في بستانه يتفياً ظل شجرة ينادي بصوته المرثان :

– اين الحكيم أفندي . أود أن اراه . دعوني اقرب منه . هذا الكلب ، ابن الستين كلب ! مسكين .

ثم سار اليه يقذفه بمثل هذه العبارات « الاميري » ، وقد ارتدى بنطلوناً قصيراً من الوبر الابيض ، وبدا لامع « البوط » والمهايز ، في هيئة انيقة ، وفي اضطراب شديد ، اضطراب مصطنع يتلبس به ليؤثر في الخدم والمشتغلين في البستان . ونظر الى الحكيم الصغير نظرة وحش مفترس وزجر قائلاً : – يا كلب ، ماذا تصنع هنا ؟ لماذا لا تنهض ؟ أتريد ان استخدم درتي لأجبرك على النهوض !

ثم تابع حديثه قائلاً :

– ايها الكلب المدهي ! أتظن ان دراستك الطب تبيح لك ان تعطيني دروساً ! يا كلب ! سأسحقك . كيف تجرؤ على ان تحدني امام اصدقائي بلهجة عادية ؟

ورفع درته كأنه يهيم بضربه . وصب عليه وابلاً من الاهدات ، وقال : – ان امثالك من الكلاب هم آفة مصر ووباؤها . كم وددت ان اقتل جميع الانكيز الذين سمحوا لك بان تتم ! لقد كان جديراً بك ألا تفارق حقولك ومزرعتك وان تكره على العمل بيديك :

وتوقف قليلاً ، ووضع نظارة على عينه اليسرى ... واستمر في الحديث ، وهدده إن لم يقبل الجنيحات الخمسة التي تقدمها له السيدة الانكليزية ، وذكر له انه قال لهذه السيدة الانكليزية انه ليس في مصر من يرفض خمسة جنيحات . ولما قبل الحكيم الصغير هذه الجنيحات بعد ان بين له انه يقبلها منه ، وهو الامير المصري ، لا من سيدة انكليزية ، فهقه الامير وضحك ضحكته الهستيرية وقال : لقد رحمت الرهان ! أجل لقد راهن على ذلك وأكد السيدة الانكليزية ان ليس في مصر كلها من يرفض مالا ، مهما يكن مصدره ، وفعل ما فعل وشم من شتم ليكسب الرهان ويلهو قليلاً ... ولكن على حساب كرامته وكرامة شعبة .

على ان الكتاب لا يشتمل فقط على مثل هذه النماذج المريضة الفاسدة ، وإنما يشتمل أيضاً على نماذج متفائلة مشرقة ، تمثل اولئك الاناس الاعزة الذين نجوا بأنفسهم من الفساد وقاوموه في قرارتهم وملكوا بطولة جديفة فعالة ، و ارادوا ان يفتدوا بتضحياتهم مفاسد غيرهم وجرائم معاصريهم :

« ان تلك الالوف المؤلفة من الشبان والشابات الموهوبين الذين هم اليوم في مرحلة الدراسة والذين سيتسلمون زمام الحكم في يوم من الايام ، يملكون خطأ من الالفة أكبر وأوعى من حظ الجيل السابق ، ويتذوقون الطير والذراة تذوقاً أحد من تذوقه ... »

من هذه النماذج النبيلة صورة الطبيب « احمد » الذي عرفه « حكيمنا » ابراهيم عندما كان هذا الاخير متوجهاً الى القاهرة لينتسب الى كلية الطب ، فاضطر الى التوقف في الطريق بسبب وباء الكوليرا الذي تفشى في تلك الآونة وقضى على الالوف من السكان . لقد اتى هذا الطبيب احمد الى قلب منطقة الرباء ليقوم بواجبه الانساني وليسد جانباً من إهمال السلطات المسؤولة . وطلب العون من حكيمنا الصغير قائلاً :

– « ألم تلاحظ شيئاً غريباً ؟ انظر حولك ! اني لا ارى في أي مكان أثراً لانسان أو حيوان . اني لم اعهد هذا في مصر ابدا . فأنت تلقى يوماً رجلاً ونساء واطفالا وبعيراً وحيراً وأبقاراً . ان المرء ليخال ان الجرثومة قد ابتلعهم جميعاً . ان مهمة جديفة تنتظرنا يا ابراهيم . ان الشغل الكثير شيء ممتع . ان وجود الشخص الداخلي ليتفتح وينمو عن طريق العمل والواجب . ويمضي الفتيان . ويدخل الطبيب احمد خيام المرضى . ويرى ما يرى من اهمال الحكومة ، فلا يطيق ما يرى .

– « لقد طلبت مصلاً وطلبت ادرينالين وطلبت محاقن وكلوورور الصوديوم وكلوورور الكالسيوم ، ولكن لم احصل على شيء ، أي شيء ، إلا البرمبنات . ان هذا لشيء . ماذا يفيد اذاً ان يكون المرء طبيباً ان لم يستطع ان يقدم المساعدة » .

ثم يفقد الماء النظيف ، بعد ان اخبره سكان القرية انهم سدوا جميع الآبار بامر الشرطة ، فلا يجده . فيعض شفتيه وتثور في عينيه نظرة جنونية ويقول : – لا ماء نظيفاً ولا قدر . اذا طلبت انا ان تقدم لنا المئونة اللازمة فلن احصل على شيء . ينبغي ان يعطى الامر المفتش . في بلادنا ينبغي ان يتبع التسلسل المعتاد دوماً . انها سياسة الدوائر العليا التي تهدف الى ان تحرمنا من كل مبادرة فردية ، نحن الافراد »

ثم يمضيان الى الحيمة الكبيرة ، فيجدان مناخذ ومقاعد وسطلاً مليئاً بكلوورور البوتاسيوم ومصفاة جديدة تحمل ماركة (باستور) تسع لماء صاف يكفي اربعة اشخاص دفعة واحدة ، غير انه لم يكن ثمة ماء للتصفية . فيصر احمد اسنانه ويقول :

– « لا بد ان انساناً يثري في القاهرة عن طريق بيع هذه المصافي » (وكم لمثل هذا القول من رنين في آذاننا جميعاً ، وكم يثير في ذاكرتنا من حوادث مماثلة ! ) .

ثم يشاهدان الخدم مقبلين يرتدون قفصاً جديدة بيضاء ويمتلون حملاً من الضادات . فتثور نائرة الطبيب احمد ويقول عاطباً الفتى ابراهيم : – « انظر ، انظر . انهم يأتون بالضادات . لعلمهم يتخيلون في القاهرة ، ان لدينا هنا وباء أرجل مكسورة » . ويتأوه احد قائلاً :

– « يا له من وهم يتلوه وهم ! اتيت هنا لأنقذ حياة الناس ، فلم انتقد واحداً منهم . ان تلك الفتاة اللطيفة التي أتوا بها هذا الصباح قد ماتت في المساء . انها ترقد الآن تحت التراب .. اه ، ما أطف عينها وما امتع طلعتها !

عنه خير ما يمثل هذا الادب الاجتماعي القومي الذي نتعش له والذي يستطيع وحده ان يملأ نفوس الشعب وعياً وعزماً . إن تباشير النهضة القومية تتجلى في يراع الادباء . والبعث القومي ينبغي ان يحمل قبل كل شيء على اجنحة الادب والشعر والفن . اما قصة كتابنا هذا ، فقصة يرويها المؤلف على لسان طبيب مصري (حكيم) اسمه ابراهيم جمال الاسيوطي ، يذكر المؤلف انه عرفه قبل وفاته بقليل وانه ارسل اليه بمذكراته ، بعد وفاته ، فصاغها هو ، بعد ان هدتها ، على شكل هذه القصة . نشأ هذا الطبيب في مدينة أسيوط في صعيد مصر ، وما

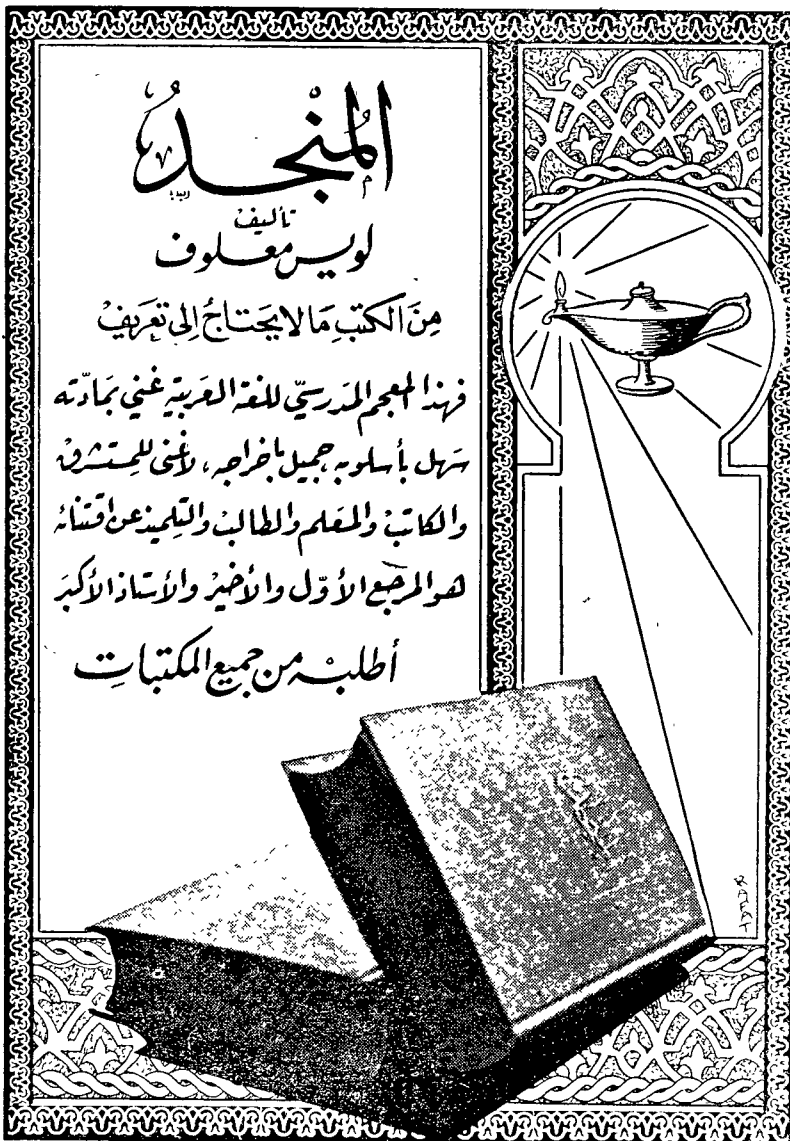
لماذا ، لماذا كان عليها ان تموت ؟ واه ! اثبت هنا لأدفن الاموات ! هذا ككل ما آتيت له ! »

ويموت احمد بعد ذلك في قلب الطاعون مع من يموت ...  
« لقد كان مصرياً فذا . لقل جعل العلم منه انساناً طيباً حقاً . لقد قاده حب وطنه الى الموت ، وان له دوماً مكانه بين ابطال قومي المغمورين . ولعل بلادي قد فقدت بفقده ثأراً كبيراً . لعلها ! وما من خسارة في مصر أفدح من هذه الخسارة . فالثائر وحده هو الذي يستطيع ان يجلب نور القرن الخامس والمشرين للملايين والملايين من الفلاحين الذين تتألف منهم امتنا . وهل في العالم شعب أشد صبراً من ذلك الشعب الذي يكدح جاهداً في حقول مصر المنبسطة ؟ الله ! وهل في العالم شعب افقر منه ؟ الى هؤلاء الفلاحين كان ينتسب احمد . »

وبعد فرواية الحكيم هذه قصة وضعها الروائي السويسري الشهير « نيتسل Knittel » منذ عشرين عاماً تقريباً . وهو من يعرف مصر معرفة عميقة واستطاع ان ينفذ فعلاً الى حقيقة الحياة المصرية وحقيقة المصريين ؛ فلم يبخسهم حقهم في كتابه ، وذكر الكثير من مزاياهم وفضائلهم ، وكان دوماً متعاطفاً معهم ، بل اشار في كثير من مواضع كتابه الى ان كثيراً من مفاسد اوضاعهم ولادة الاستعمار الذي خنق توئبهم وأزرى بنفوسهم واطهر الجانب السيء من طباعهم . ووصف عاداتهم وتقاليدهم وافكارهم اجمل وصف واصدق ، وعرف كيف يعطي التفسير العميق لكثير من هذه العادات وكيف يستخرج من هذه الافكار مواطن القوة والجمال . سوى انه وقع في بعض الاحيان في خطيئات تغتفر له ، من مثل اعتقاده بوجود عرق مصري اصيل ضعيف النسب بالعنصر العربي . على انه فهم الحضارة العربية وفهم الاسلام وفهم قمة هذا التراث الروحي الذي يفتدي منه ابناء مصر .

وقد اورد كل هذه الافكار عن طريق القصة لا عن طريق البحث الفكري . وهنا موطن القوة في هذا الكتاب . فنحن ندرك جميعاً ان من غير الوسائل في إصلاح مجتمعاتنا العربي ان نستخدم الادب والفن وما يتصف به الادب والفن من قوة ايجاد وتأثير . وقد بدأ كتابنا اليوم يدر كونه شأن الادب الاجتماعي القومي في مرحلتنا الحاضرة . والكتاب الذي نتحدث

( ١ ) لخص هذه القصة بكثير من الاجاز ، الدكتور ابراهيم ناجي في مجلة المقتطف ( عدد يونيو ١٩٣٦ ) وقد اكتفى بتلخيص القصة وبيان قيمتها دون ان يتناولها بالتحليل أو العرض المفصل .



المستودع الوحيد لمطبوعات المطبعة الكاثوليكية

المكتبة الشرقية — بيروت

صعيد مصر؟ انه أرض مقدسة :

«أمزج دم النيل الأحمر بترابها السوداء القديمة، ثم اضف الى هذا المزيج بذور الشعير أو حبات البرسيم الصغيرة، تر المعجزة . تر امواجاً خضراً تنبجس من الارض كثيفة جليلة ؛ يا فرحة العين !»

وراوده منذ ريعان الصبا حلم آلى على نفسه ان يحققه هو ان يعدو «حكيماً» ، حكيماً من اولئك الذين يرتدون القمصان البيض الطويلة ، يضعون على اعينهم قطعاً زجاجية ، كالذين شاهدتهم من نافذة مستشفى الحكومة .

وبعد اخذ وردّ وجدال ارسله ابوه الى المدرسة . وكان قد انتسب ، قبل دخولها ، إلى مدرسة الحياة يطوف الحقول والبراري ، ويزور المذابح والاسواق ، ويمتعه تأمل الفلاحين الفتيان الاقوياء القادمين من الريف ، بصدورهم المليئة المحدودة واكتافهم العريضة واسنانهم الرائعة ، ويتمنى لو كان سائر ابناء مصر في مثل حالهم صحة وقوة .

ويحدثنا عما لقيه في تعليمه من توجيه فاسد احكم الاجنبي دسّه : يحدثنا عن مناهج التعليم التي تستوردها مصر استيراداً كما تستورد زجاجات الوبسكي . ويحدثنا عن المفتشين الانكليز الذين يزورون المدارس وقد ملأهم الخوف من كل روح قومية ناشئة ومن كل مبادرة فردية ، كما يصف لنا خضوع بعض مديري المدارس وهو قهقهة المتخاذل :

كان مفتش مدارسنا انكليزياً يقطن القاهرة . وأظن انه كان يتناول مرتباً قدره الف ومائتا جنيه في العام . وفي مساء دخولي المدرسة كان مديرنا يجوب الصفوف ويتفقدنا قائلاً :

— غداً معالي « فلان » سيشرفنا بزيارته . وهذه المناسبة السامية يحسن بكم يا اطفالي ان تصلوا الى المدرسة نظيفين ، وان تكون كتبكم منضمة .

— أيوه يا افتدي .  
وفي اليوم التالي ، بينا كنا واقفين في الباحة في صفوف طويلة ، جال بين صفوفنا ، بخطوات مهيبة ، سيد نخيل يرتدي لباساً ابيض ، ويده مذبذبة من عاج ، يرافقه مدير مدرستنا الذي كان قلماً أشد القلق ، يملأه اجلال وجل . « يا زميلي العزيز ، يا زميلي العزيز » اني اكد اسمع في هذه اللحظة التي اكتب فيها حديث ذلك الانكليزي وهو يخاطب المدير قائلاً : « يا زميلي العزيز » وحديث مديرنا الذي كان يجيب في خنوع : « نعم يا صاحب المعالي ، نعم يا صاحب المعالي . » ولكن الرجل لم يكن صاحب معال . آه ، تبا لهذا اللقب ، لقب المعالي ، لقد افسد كثيراً من مواطنينا . يا له من سحر : أن يكون المرء صاحب معال !

— أنظروا ، لم تأتون الى المدرسة يا اطفالي الاشاسوس ؟

— لتتعلم يا صاحب المعالي .

— ولم تريدون ان تتعلموا يا اطفالي الاشاسوس ؟

— لنكون فيما بعد من خدام الحكومة .

— ماذا؟ ... جمعكم ؟

وسادت لحظة من الصمت ، ولم يجب احد . فصحت قائلاً :

— أريد أن أعبدو حكيماً .

فبحثت عني عينا معاليه ، وقال :

— آه ( سكتة ) ولم يا بني ؟

— لأشفي مواطني من المرض .

— آه ( سكتة ) . مواطنيك ؟

— أيوه .

وعافيتي المدير على ذلك فيما بعد ... »

ويسافر الفتى إبراهيم بعد ان ينهي دراسته الثانوية قاصداً كلية الطب في القاهرة . ويركب مركباً في النيل ، وبيننا كان المركب يختر عباب النيل تدفعه ريح الشمال القوية ... وبيننا كان إبراهيم يستمتع بمنظر النيل القائم الصامت كإخيه ، وقد اسدلت الظلمة ستارها على الشاطيء واخذ الهواء يميل الى البرودة سريعاً ، وشعر إبراهيم « كأن الشهوة تجتاح جميع الاجساد وان الرجال في مثل هذه الليلة يتأهرون باحثين عن رقيقة » ، واخذ يحلم بذراعي صبية لينة وبشفتين تذبذبان كثرة ناضجة وبأنفاس كريخ الخزامى .. بينا كان في هذه الاحلام والآمال ، استوقف رجال الشرطة المركب واخبروه انه في حال حرج صحي . لأن وباء الكوليرا قد اجتاح تلك المناطق الهادئة الناعمة .

ويمضي إبراهيم الى قلب الطاعون ، كما ذكرنا ، ويعمل مساعداً للدكتور احمد ، يكافح الطاعون ويكافح الآلام ويرى جلال الموت . وبعد ان اشرف على الموت عاد الى الحياة او عادت الحياة اليه . وغادر منطقة الوباء معدماً لا يملك شيئاً ، وهبط الشاطيء الشرقي من النيل وحيداً ، وقصد قرية مجاورة لم يبلغها الهواء الاصف . وتعرف هناك على الغفير وعلى ابنة اخيه «عزيزة» . لقد كان له من العمر ثمانية عشر عاماً ، وكان لها ستة عشر عاماً .

« وكانت عيناها المزدانتان بالكحل غيتين بجلاوة محرقة تشعها شهوة افريقية ما تزال بكراً ... وكانت اسنانها تمح وقد صفت صفاً جعل ليفترس قلوب الرجال ... وكان لونها البرونزي يشع صحة . وما كانت القطع الغليظة من القماش التي التحفت بها ، كما تفعل الملاحات ، لتقوى على اخفاء كاعبيها العامرين بالتمتع . وكان صوتها أحلى من هدير الحماهم في اشجار الصبار المرهفة التي كانت على حافتي الطريق المؤدي الى القرية ... لقد كانت تمضي للعمل في الحقول ، خلية القلب ، تكدح كما يكدح سائر النساء وسائر الاطفال تقريباً تحت قبة السماء المصرية الزرقاء . وبعد الظهيرة ، عندما كان الهواء يرتجف من القيقظ ، كانت تجلس في الظل تحت (ساقية) ايها ، بينما يعني أحد اخوتها وقد اعرورى حاراً عصبت عيناها ، ليدبر الدولاب ، ألحاناً لا تنتهي حول حمار وبقرة . وكان الدولاب يصيح والماء يتعجر من الآنية الفخارية وينثر حولنا رذاذاً بارداً . »

فاحبها الفتى واحبته . وفي صباح يوم كانت القرية في عيد ، إذ كان الناس يرتقبون زيارة الباشا ، وهو ملاك كبير يملك القرية وكل ما تحتويه القرية من حي وميت . وطلب الباشا الفتاة عزيزة من ايها لتكون خادمة لزوجته . فقدمها الاب له

صاعراً فخوراً . وحاول ابراهيم ان يهرب مع الفتاة ؛ غير ان رجال الباشا لحقوا به واسترجعوا الفتاة، وضربوه هو حتى ادموه . ويصل ابراهيم القاهرة ، ويدخل القصر العيني . ويناضل خلال سنوات الدراسة ، وهو الفقير المعدم ، ويعتدي في اكثر الايام بقصب السكر والعدس والخبز والبصل . ويسكن مع رفيق له اسمه « ابو بكر » ، في حي قدر من احياء القاهرة ، دعي فيما بعد بشارع نظيف . وراودته اثناء العظة الصيفية فكرة نبيلة وهي ان يفتح مدرسة لابناء الحي يعلمهم النظافة الى جانب المعرفة ويثبت فيهم محبة مصر . ويتم له ما يريد . ولكن الحكومة لا ترضى عن مثل هذا العمل ، ولا ترضى عن مثل هذه التربية القومية لابناء الشعب . فيودع ابراهيم قرارة السجن ويشور رفاقه في كلية الطب ويضربون . ويهرع احد ممثلي حكومة جلالة ملك بريطانيا الى رئيس الوزارة المصرية قائلاً :

- « ماذا يحدث ؟ ينبغي ان تقفوا هذا حالاً .
- سوف اسأل عن سبب الاضطراب يا صاحب المعالي .
- أرجوك ، ولا تنس ان تتخذ تدابير زجرية ضد المحركين .
- ما في ذلك شك ، يا صاحب المعالي .
- وإلا اضطرت ان افعل ذلك بنفسى .
- يستطيع ان يتأكد معاليكم اننى سأنتهي دون ما هوادة ورحمة اضراب هؤلاء الطلاب .

وهكذا كان . « ان كل مصري ، حتى اصغر فلاح ، يعلم حق العلم ما معنى زيارة الرئيس البريطاني لوزير مصري . انه يقوم بهذه الزيارة « ليأخذ المعلومات ! » وهذا يعني انه يفرض بالقوة إرادة وزارة الخارجية البريطانية . واذ كان الامر جليلاً خطيراً ، فويل للوزير الذي يحاول ان يبدي بعض الاعتراضات . وينتصر الطلاب ، ويخرج ابراهيم وزملاؤه المعتقلون من السجن . ويعود ابراهيم اشد فقراً مما كان ، وااقوى عريكة ونضالاً . وينتهي دراسته ويعمل طبيباً داخلياً في مستشفى القصر العيني . ويلتقي هناك بعزيزة وقد وضعت ابنة ، نعم وضعت ابنة من ابن الباشا وتاهت في الارض مع قدرها . واتى بها ابراهيم الى بيته وتعهدها وحاول ان يثير فيها روح الطهر والتضحية . ولكن غلظة الشهوة غلبت عليها ، فذهبت مع صديقه الحميم « ابي بكر » تقطف متع الحس وغادرت المنزل وخلت فيه لابراهيم اسى عميقاً .

ويذهب ابراهيم الى « دمنورة » طبيباً في مستشفى الحكومة . ويرى من المفاسد ما ذكرنا منه . ويصبر طويلاً . غير ان بعض الحوادث المثيرة لم تبق منزعا في كؤوس صبره ، فقدم

شكوى الى الادارة المركزية يصف فيها حال المستشفى وتقصير رئيسه الدكتور « قلبي » . فيكون الجواب ان ينقل ابراهيم الى « إدفو » على حدود السودان . ويغادر « دمنورة » رغم توسلات سيدة يونانية عرفها هناك وأحبته ، ويخرج في وداعه مئات الفقراء الذين أحسن علاجهم . ويأخذ معه فتاه « حسين » الذي لازمه طوال حياته وأخلص له . ويحاول في ذلك البلد البائس الفقير ان يهيء جواً لائقاً من العمل ، وان يقدم بعض العون والاصلاح . ويجتمع صدفة بسيدة انكليزية ثرية جاءت على « ذهبيتها » الى أعلى الصعيد ، ووقلت راجعة ، فاستد عليها مرضها وأشرفت على الهلاك ، فكثت في « إدفو » تنتظر النجدة . وكان معها في « الذهبية » طبيب خاص انكليزي . واستطاع الدكتور ابراهيم ان يعرف سرّ علتها ، وان يخالف بذلك آراء كبار الاطباء الانكليز الذين سبق ان فحصوها . وتؤمن السيدة برأيه ، وتطلب اليه ان يجري لها العملية الجراحية التي يراها لازمة ، رغم انكار طبيبين انكليزيين لرأيه هذا . وتشفى السيدة ويأتي زوجها الثري من انكلترا يشكر للدكتور ابراهيم صنيعه . ويدعوه الى السفر الى انكلترا ليتابع دراسته . فيذهب ويعمل هناك خلال سنوات طويلة ، طبيباً في لندن . ويكتسب شهرة هائلة ويجني مالاً كثيراً . غير ان الاعياء يدب في جسده ، ويصاب بمرض صدري ، فيضطر الى مغادرة انكلترا الى جبال سويسرا . وفي طريقه اليها يمر بباريس فيجتمع في احدى حانات « مون مارتر » بعزيزة التي غدت راقصة في تلك الحانة ! فيثور ويعزم على اتقاها . وبعد مواقف نفسية عنيفة ، ينجح في ذلك ، فيعود معها الى مصر ، وتعنى به وتسهر على مرضه ... الى ان يموت .



عبدالله عبد الدائم  
- دمشق -

\*  
والآن ، هل لنا ان نعتذر من القصة بعد ان اجتازناها على هذا النحو؟ ان التلخيص لا يوفيهما حقهما . وهيهات له ان ينقل ما فيها من جو سحري وحرارة روحية تروء أخاذاة ، ولحمت وومضات نيرة . إن فيها جو مصر ، بجمال وقبحه ، وبضعفه وقوته ، بألوانه الشتيتة اللامتناهية .